



106 Nuffield
Rietondale, 0084
Pretoria
Gauteng
South Africa

Tel : +27 (12) 329 1788
Fax : +27 (12) 329 1784
E-mail : sales@awt.co.za
VAT Reg. No. 4670197187
Reg. No. CK 99/60578/23

Quotation

Date	05/09/2012
Page	1
Document No	QUA12298

Deutsch-Namibische Gesellschaft e.V. (German-Namibian Society) Sudetenland-Strasse 18 D-37085 Gottingen Germany

Deliver to
Due : 26/09/2012

Account	Your Reference	Sales Code	Payment Terms	TAX		
D036	GUIDO HAEGER		30 days			Exclusive
Code	Description	Quantity	Unit Price	Disc%	Tax	Nett Price
SLIO	Satellite (GPS) collar for Lion 1 Male/1 Female (Iridium) AWT transmitter, 3 D cells	2.00	15,950.00		14.00%	31,900.00
SSF024	Service Fee for Satellite collar for 2 months Up to 6 readings per day	2.00	400.00		14.00%	800.00
SHI001	Delivery Full payment required on confirmation of order Nedbank Arcadia, Nedbank Plaza, Beatrix Street, Arcadia SWIFT CODE: NEDSZAJJ Currency : ZAR	1.00	1,046.00		14.00%	1,046.00

Bank Details :
Name of Account : Africa Wildlife Tracking CC
Bank : Nedbank Arcadia
Branch Code : 163345
Account No : 163 338 1013

Sub Total	33,746.00
Discount @ 0.00%	0.00
Amount Excl Tax	33,746.00
Tax	4,724.44
Total	38,470.44

--



11.09.2012

<http://www.commerzbanking.de>

Auslandsüberweisung

Diese Erfassungsseite ist die Auslandsüberweisung/Z1. Bitte erfassen Sie die notwendigen Empfängerdaten sowie die Kostenbelastung und ggfl. die zusätzliche Weisung.

Wichtiger Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass es bei Aufträgen in Fremdwährung aufgrund von Kursschwankungen unter Umständen zu größeren Abweichungen zwischen dem oben angezeigten "Ca. ausmachender Betrag in Auftragswährung" bzw. bei dem "Ca. ausmachender Gegenwert in meiner Kontowährung" und dem Abrechnungsbetrag kommen kann.

Ihre Auslandsüberweisung wurde entgegengenommen und wird vorbehaltlich einer positiven Disposition ausgeführt. In der Regel erfolgt die Aktualisierung des Kontostandes am nächsten Bankarbeitstag.

Auftraggeberkonto:	0211350800 EUR BLZ 30080000
Auftraggeber:	DEUTSCH-NAMIBISCHE GESELLSCHAFT ...
Auftraggeberkonto IBAN:	DE48300800000211350800
Zielland:	SUEDAFRIKA
Währung:	RAND
Betrag in Auftragswährung:	38.470,44 ZAR
Ca. ausmachender Gegenwert in meiner Kontowährung:	3.747,25 EUR
Empfänger:	Africa Wildlife Tracking CC
Empfängeradresse:	106 Nuffield Rietondale, 0084 Pretoria SUEDAFRIKA
Kontonummer/IBAN:	1633381013
SWIFT/BIC des Empfängers:	NEDSZAJJ
Bank des Empfängers:	NEDBANK LIMITED Branch Code 163345 JOHANNESBURG
Verwendungszweck:	Quotation Document No QUA12298 Date 05-09-2012
Kostenbelastung:	Alle Kosten zu Ihren Lasten
Zusätzliche Weisung:	keine Angabe